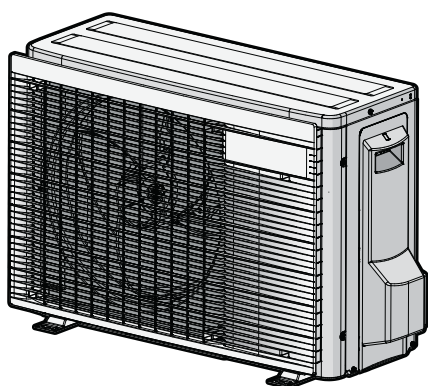




Manuali i instalimit



Seria R32 e ndarjes



RXJ20A5V1B9
RXJ25A5V1B9
RXJ35A5V1B9

Manuali i instalimit
Seria R32 e ndarjes

Shqip

EU – Safety declaration of conformity	UE – Déclaration de conformité	EU – Safety declaration of conformity	UE – Déclaration de conformité sobre seguridad	EC – Завершение о соответствии требованиям по безопасности	EU – Samsværserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o sigurnosti za sigurnost	EU – Varnostna izjava o skladnosti	EC – Декларация за съответствие за безопасност
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Izjava o sigurnosti za sigurnost	EU – Ouduste avalistuse deklaratsioon	ES – Deseñado de avisos de seguridad
EU – Declaration de conformité de sécurité	EE – Auhutus ohuolukohy, või muu asjakohane	EU – Sicherheits-Übereinstimmungserklärung	EE – Auhutus ohuolukohy, või muu asjakohane	EU – Bepoetsingsproklamasie o stoeë	EU – Bepoetsingsproklamasie o stoeë	UE – Déclaration zгодности с требованиями безопасности	EU – Deklaracija zgodnosti s vyžadavkami bezpečnosti	ES – Deseñado de avisos de seguridad
EU – Conformitetserklæring vedligehld	UE – Déclaration de conformité relative à la sécurité	EU – Conformitetserklæring vedligehld	UE – Déclaration de conformité relative à la sécurité	EU – Konformitetsdeklaration for sikkerhet	EU – Konformitetsdeklaration for sikkerhet	UE – Déclaration de conformité de sécurité	EU – Декларация за съответствие за безопасност	AB – Givemått utgitt under tryck

Daikin Europe N.V.

- decides under the sole responsibility that the products to which this declaration relates:
 01
 02
 03
 04
 05
 06
 07
 08
 09
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522

RXJ20A5V1B9, RXJ25A5V1B9, RXJ35A5V1B9,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s) provided that the products are used in accordance with our instructions:
02
03 folgende in Richtlinie(n) oder Verordnung(en) entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unserer Instruktionen verwendet werden.
04 conforms a la(s) directiva(s) o a la(s) reglamentación(s), a condición que los productos sean utilizados conformemente a los instrucciones:
05 in overeenstemming met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze
06 instructies:
07 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) directiva(s) o regulamento(s), sempre que se utilizem de acordo com nossas instruções:
08 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que los productos se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
09 este en conformitate cu directiva sau reglementare respective, pe condiția ca produsele vor fi utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
10 este em conformidade com a(s) seguinte(s) directiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas
11 instruções:

Machinery 2006/42/EC**

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- | | | | |
|----|---|----|------------------------------|
| 01 | following the provisions of: | 10 | und entgegenstehende: |
| 02 | gemäß den Bestimmungen in: | 11 | enligt bestämmelserna för: |
| 03 | conformément aux dispositions de: | 12 | 1. Hinnold 1 bestämningarna |
| 04 | volgens de bepalingen van: | 13 | 13. Hinnold 1 bestämningarna |
| 05 | segundo las disposiciones de: | 14 | za oduzetih ustanovi: |
| 06 | secondo le disposizioni di: | 15 | prema uredbama: |
| 07 | cuando se aplican las disposiciones de: | 16 | Kovel 24: |
| 08 | quando se aplicam as disposições de: | 17 | zgodno z poslovanjem: |
| 09 | in соответствии с положениями: | 18 | uzimajući prevelike: |

- 01 Note* as set out in <> and judged positively by <> according to the Certificate <>
- 02 Hinweis* wie in <> aufgeführt und von <> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <>
- 03 Remarque* telles que définies dans <> et évaluées positivement par <> conformément au Certificat <>
- 04 Bemerk* zoals uiteengezet in <> en positief beoordeeld door <> overeenkomstig het Certificaat <>
- 05 Nota* ta como se establece en <> y valorado positivamente por <> de acuerdo con el Certificado <>

- 01* Dairin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
02* Dairin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03* Dairin Europe N.V. est autorisée à compiler le Dossier de Construction Technique.
04* Dairin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05* Dairin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06* Dairin Europe N.V. è autorizzata da compilare il File tecnico di Costruzione.

- | | |
|------|--------------------------|
| 07** | H Daikin Europe N.V. est |
| 08** | A Daikin Europe N.V. est |
| 09** | Компания Daikin Europe |
| 10** | Daikin Europe N.V. er a |
| 11** | Daikin Europe N.V. är b |
| 12** | Daikin Europe N.V. har |

- η να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής, τηρίπληγας a documentação técnica de fabrico.
να составить комплект технической документации, бейде de tekniske konstruktionsdata.
manställa den tekniska konstruktionsfilen.
iere den Tekniska konstruktionsfilen.

- 133) Dakin Europe N.V. om valituettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
144) Společnost Dakin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souborů.
155) Dakin Europe N.V. je ověřen za zřadu Dadekte o technický kód.
166) A Dakin Europe N.V. jogsullt a mlszaki konstrukciós dokumentációt.
177) Dakin Europe N.V. ma upowaznienia do zbierania i opracowywania danych.
188) Dakin Europe N.V. este autorizat să completeze Documentul tehnic de

- 19⁺⁺ 20⁺⁺ 21⁺⁺ 22⁺⁺ 23⁺⁺ 24⁺⁺

- 19th Dakin Europe N.V. je poblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
- 20th Dakin Europe N.V. on volatlu koostama tehniisi dokumentatsiooni.
- 21th Dakin Europe N.V. on otpriznana da sstava Arta za tehnikosa konstruksija.
- 22th Dakin Europe N.V. yra gajia sudaryti s techninis konstrukcijos faila.
- 23th Dakin Europe N.V. ir autorizės sasiiati tehniisi dokumentačiu.
- 24th Spółcność Dakin Europe N.V. je opiewniena wywodzić zbiór technicznej konstrukcje.
- 25th Dakin Europe N.V. Technik Yau Dosyama delemeye tekniidur.

- зависит, насколько под своею ответственностью, что продукция, к которой относятся настоящие заявления, является результатом деятельности, осуществляемой в соответствии с принципами, изложенными в Декларации. Мы считаем, что эти принципы являются основой для построения системы менеджмента качества, которая должна быть интегрирована с системой менеджмента окружающей среды и системы менеджмента безопасности продукции. Мы считаем, что эти принципы являются основой для построения системы менеджмента качества, которая должна быть интегрирована с системой менеджмента окружающей среды и системы менеджмента безопасности продукции.

- [illegible]

- 01 as amended,
02 in der jeweils gültigen Fassung,
03 telles que modifiées,
04 zoals gewijzigd,
05 en su forma emendada,
06 e successive modificate,
07 όπως έχουν τροποποιηθεί,

- 19 v skladu z določbami:
20 vastavali noutele:
21 sledvajki klauzite H
22 vadovaujantis šio dokum
23 atbišioji šau standart
24 nasledovnymi ustanov
25 su standartarni hūkum

- | | | | | |
|--|--|--|--|--|
| 16 Megjegyzás | 17 Uwaga* | 18 Nota* | 19 Opomba* | 20 Märkus* |
| <p>somegany: og gondoltas ar enlgt
 Ceritafit og gondoltas ar enlgt
 son del ferencmar og urdelit positif ar
 hemoldit i Seritafit ar
 szelalut kultrne on eselut iszallaspas ja
 jolta on tyhaksynyt Seritafit
 mukasiet.</p> | <p>son del ferencmar og urdelit positif ar
 hemoldit i Seritafit ar
 szelalut kultrne on eselut iszallaspas ja
 jolta on tyhaksynyt Seritafit
 mukasiet.</p> | <p>son del ferencmar og urdelit positif ar
 hemoldit i Seritafit ar
 szelalut kultrne on eselut iszallaspas ja
 jolta on tyhaksynyt Seritafit
 mukasiet.</p> | <p>son del ferencmar og urdelit positif ar
 hemoldit i Seritafit ar
 szelalut kultrne on eselut iszallaspas ja
 jolta on tyhaksynyt Seritafit
 mukasiet.</p> | <p>son del ferencmar og urdelit positif ar
 hemoldit i Seritafit ar
 szelalut kultrne on eselut iszallaspas ja
 jolta on tyhaksynyt Seritafit
 mukasiet.</p> |

- [illegible]

- ыкто в изложено в <> и оуенно пологително от
 <> сылацо <> <> <>
 кап нуто <> <> <> <>
 варовалуын <> <>
 ла нэтиш <> <> <> <> <>
 ако бшо оовлене в <> а кладне посудене <>
 подя <> <>
 <> <> <> <> <> <>
 таратини оуому гонэ бидниги узаре.

- 13³ Dakin Europe NV, on valitud tootja. Teknisel tasandil.
 14³ Spetsiaalset Dakin Europe NV, mis on parameetrite koostisel tehnikute konstruktsioonide loomiseks.
 15⁴ Dakin Europe NV, mis on olemasoleva konstruktsiooni tehnikute konstruktsioonide loomiseks.
 16⁵ Dakin Europe NV, mis on olemasoleva konstruktsiooni tehnikute konstruktsioonide loomiseks.
 17⁶ Dakin Europe NV, mis on olemasoleva konstruktsiooni tehnikute konstruktsioonide loomiseks.
 18⁷ Dakin Europe NV, mis on olemasoleva konstruktsiooni tehnikute konstruktsioonide loomiseks.

- | | |
|------------------|---|
| 19 th | Daklin Evropske NV, je pobližšen za sestavo datoteke s tehnično napo. |
| 20 th | Daklin Evropske NV, on vložil kosčena tehnični dokumenta sooni. |
| 21 st | Daklin Evropske NV, je organizirana da sestavi Arta za tehnična vna. |
| 22 nd | Daklin Evropske NV, vra galica sudarj s tehničnih konstrukcijskila. |
| 23 rd | Daklin Evropske NV, je avtorizeti sestajati tehniško dokumentacijo. |
| 24 th | Splošnost Daklin Evropske NV, je pravičnava vnetj slobor tehničdel ko |
| 25 th | Daklin Evropske NV, Tekin Vaj. Dosyevim detemeye vektir. |

- [illegible]

- [illegible]

- 14 v plnění znění,
- 15 jako je zmíněno a mandarinata,
- 16 s řeznými kateřami,
- 17 c řeznými kateřami,
- 18 c řeznými kateřami,
- 19 c řeznými kateřami,
- 20 c řeznými kateřami,
- 21 c řeznými kateřami,
- 22 c řeznými kateřami,
- 23 c řeznými kateřami,
- 24 c řeznými kateřami,
- 25 c řeznými kateřami,

- | | |
|-----|---------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.032F12/12-2024 |
| | DEKRA (NB0344) |
| <C> | 2159619.0551-EMC |

- | | |
|------------------|---|
| 19 th | Daklin Evropske NV, je pobližšen za sestavo datoteke s tehnično napo. |
| 20 th | Daklin Evropske NV, on vložil kosčena tehnični dokumenta sooni. |
| 21 st | Daklin Evropske NV, je organizirana da sestavi Arta za tehnična vna. |
| 22 nd | Daklin Evropske NV, vra galica sudarj s tehničnih konstrukcijskila. |
| 23 rd | Daklin Evropske NV, je avtorizeti sestajati tehniško dokumentacijo. |
| 24 th | Splošnost Daklin Evropske NV, je pravičnava vnetj slobor tehničdel ko |
| 25 th | Daklin Evropske NV, Tekin Vaj. Dosyevim detemeye vektir. |

4P687305-33M

 **DAIKIN EUROPE N.V.**
Hideki Hara
Director
Ostend, 2nd of December 2024
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium



Hideki Hara
Director

Ostend 2nd of December 2024

Ostend 2nd of December 2024

Ostend 2nd of December 2024

Ostend 2nd of December 2024

Tabela e përmbajtjes

1 Rreth dokumentacionit	3
1.1 Rreth këtij dokumenti	3
2 Udhëzimet specifike për sigurinë e instaluesit	4
3 Rreth kutisë	6
3.1 Njësia e jashtme	6
3.1.1 Heqja e aksesorëve nga njësia e jashtme	6
4 Instalimi i njësive	6
4.1 Përgatitja e vendit të instalimit	6
4.1.1 Kërkesat e vendit të instalimit për njësinë e jashtme	6
4.1.2 Kërkesat shtesë të vendit të instalimit për njësinë e jashtme në kohë të ftohta	6
4.2 Fiksimi i njësive së jashtme	7
4.2.1 Sigurimi i strukturës së instalimit	7
4.2.2 Instalimi i njësive së jashtme	7
4.2.3 Sigurimi i kullimit	7
5 Instalimi i tubacionit	7
5.1 Përgatitja e tubacionit të ftohësit	7
5.1.1 Kërkesat e tubacionit të ftohësit	7
5.1.2 Izolimi i tubacionit të ftohësit	8
5.1.3 Gjatësia e tubacionit të ftohësit dhe diferenca e lartësisë	8
5.2 Lidhja e tubacionit të ftohësit	8
5.2.1 Lidhja e tubacionit të ftohësit me njësinë e jashtme	8
5.3 Kontrolli i tubacionit të ftohësit	8
5.3.1 Kontrolli për rrjedhje	8
5.3.2 Tharje me vakum	9
6 Ngarkimi i ftohësit	9
6.1 Rreth ftohësit	9
6.2 Për të përcaktuar sasinë shtesë të ftohësit	9
6.3 Përcaktimi i sasisë së plotë të ringarkimit	9
6.4 Ngarkimi i ftohësit shtesë	10
6.5 Për të kontrolluar nyjat e tubacionit të ftohësit për rrjedhje pas ngarkimit të ftohësit	10
6.6 Për të ngjitur etiketën e gazeve serrë të fluorinuara	10
7 Instalimi elektrik	10
7.1 Specifikimet e përbërësve standardë të instalimeve elektrike	11
7.2 Lidhja e instalimeve elektrike me njësinë e jashtme	11
8 Përfundimi i instalimit të njësive së jashtme	11
8.1 Përfundimi i instalimit të njësive së jashtme	11
9 Konfigurimi	11
9.1 Rregullimi i hapësirës	11
9.1.1 Çaktimi i gjendjes së objektit	11
10 Vënia në punë	12
10.1 Lista e plotë para komisionimit	12
10.2 Lista e plotë gjatë komisionimit	12
10.3 Kryerja një testimi	12
11 Mirëmbajtja dhe shërbimi	12
12 Zgjidhja e problemeve	13
12.1 Diagnoza e defekteve duke përdorur LED në njësinë e jashtme PCB	13
13 Hedhja	13
14 Të dhënat teknike	13
14.1 Skema e instalimeve elektrike	13
14.1.1 Legjenda e unifikuar e skemës së instalimeve elektrike	13

1 Rreth dokumentacionit

1.1 Rreth këtij dokumenti



PARALAJMËRIM

Sigurohuni që instalimi, servisi, mirëmbajtja, riparimi dhe materialet e përdorura ndjekin udhëzimet nga Daikin (duke përfshirë të gjitha dokumentet e renditura në "Seti i dokumentacionit") dhe, për më tepër, përputhen me legjislacionin e aplikueshëm dhe kryhen vetëm nga persona të kualifikuar. Në Evropë dhe zona ku zbatohen standardet IEC, EN/IEC 60335-2-40 është standardi i aplikueshëm.



INFORMACION

Kontrolloni që përdoruesi e ka dokumentacionin të printuar dhe kërkojini që ta mbajë për referencë në të ardhmen.

Audienca e synuar

Instaluesit e autorizuar



INFORMACION

Ky dokument përshkruan vetëm udhëzimet e instalimit specifike për njësinë e brendshme. Për instalimin e njësive së brendshme (montimi i njësive së brendshme, lidhja e tubacionit të ftohësit me njësinë e brendshme, lidhja e rrjetit të telave elektrike me njësinë e brendshme...), shikoni manualin e instalimit të njësive së brendshme.

Seti i dokumentacionit

Ky dokument është pjesë e setit të dokumentacionit. Seti i plotë përbëhet nga:

- **Masat e përgjithshme paraprake mbi sigurinë:**
 - Udhëzimet që DUHET të lexoni mbi sigurinë para instalimit
 - Format: Letër (te kutia e njësive së jashtme)
- **Manuali i instalimit të njësive së jashtme:**
 - Udhëzimet e instalimit
 - Format: Letër (te kutia e njësive së jashtme)
- **Udhëzuesi referencë i instaluesit:**
 - Përgatitja e instalimit, të dhënat referencë, ...
 - Format: Skedarët digjitalë në <https://www.daikin.eu>. Përdorni funksionin e kërkimit 🔍 për të gjetur modelin tuaj.

Rishikimi më i fundit i dokumentacionit të dhënë botohet në faqen rajonale Daikin të internetit dhe vihet në dispozicion përmes shitësit tuaj.

Skanoni kodin QR më poshtë për të gjetur setin e dokumentacionit të plotë dhe më shumë informacion rreth produktit tuaj në uebfaqen e Daikin.

RXJ-A9



Udhëzimet origjinale janë të shkruara në anglisht. Të gjitha gjuhët e tjera janë përkthime të udhëzimeve origjinale.

Të dhënat inxhinierike teknike

- Një **nëngrup** i të dhënave më të fundit teknike disponohen në faqen rajonale të internetit Daikin (e aksesueshme nga publiku).
- **Grupi i plotë** i të dhënave më të fundit teknike disponohen në Daikin Business Portal (kërkohet vërtetimi).

2 Udhëzimet specifike për sigurinë e instaluesit

2 Udhëzimet specifike për sigurinë e instaluesit

Zbatoni gjithmonë udhëzimet për sigurinë dhe rregullat vijuese.

Instalimi i njësisë (shihni "[4 Instalimi i njësisë](#)" [p 6])



PARALAJMËRIM

Instalimi duhet të kryhet nga një instalues, zgjedhja e materialeve dhe instalimi duhet të përputhet me legjislacionit e zbatueshëm. Në Evropë, EN378 është standardi i zbatueshëm.

Vendi i instalimit (shihni "[4.1 Përgatitja e vendit të instalimit](#)" [p 6])



KUJDES

- Kontrolloni nëse vendi i instalimit mund të mbajë peshën e njësisë. Instalimi i dobët është i rrezikshëm. Mund edhe të shkaktojë dridhje ose zhurmë të pazakontë në operim.
- Ofron hapësirë të mjaftueshme shërbimi.
- MOS e instaloni njësinë në atë mënyrë që të bjerë në kontakt me tavanin ose muret, sepse mund të shkaktojë dridhje.



PARALAJMËRIM

Pajisja duhet të ruhet për të parandaluar dëmtimin mekanik dhe në një dhomë të ajrosur mirë pa burime ndezjeje që janë vazhdimisht në gjendje pune (p.sh. flakë të hapura, pajisje gazi në gjendje pune ose një ngrohës elektrik po në gjendje pune). Madhësia e dhomës duhet të jetë siç specifikohet në masat e përgjithshme paraprake mbi sigurinë.

Instalimi i tubacionit (shihni "[5 Instalimi i tubacionit](#)" [p 7])



A2L

ALARM: MATERIAL QË NDIZET LEHTË

Ftohësi brenda kësaj njësie digjet lehtësisht.



KUJDES

Tubacioni dhe nyjat e bashkimit të një sistemi të ndarë do të kryhen me nyja të përhershme kur të jenë brenda një hapësire të zënë përveç nyjave që lidhin tubacionin me njësitë e brendshme.



KUJDES

- Nuk duhet të ketë kallajisje ose saldim në terren për njësitë me ftohës R32 gjatë transportit.
- Gjatë instalimit të sistemit të ftohjes, bashkimi i pjesëve me të paktën njërin pjesë të ngarkuar duhet të kryhet duke marrë parasysh këto kërkesa: brenda hapësirave të zëna bashkimet jo të përhershme nuk lejohen për ftohësin R32, përveç bashkimeve që kryhen në terren dhe që lidhin drejtpërsëdrejti njësinë e brendshme me tubacionin. Bashkimet që bëhen në terren dhe që lidhin drejtpërsëdrejti tubacionin me njësitë e brendshme të lloji jo të përhershëm.



PARALAJMËRIM

Lidhni tubacionin e ftohësit në mënyrë të sigurt para se të vini kompresorin. Nëse tubacioni i ftohësit NUK është i lidhur dhe valvuli i ndërprerjes është i hapur kur vihet kompresori, atëherë kemi një thithje të ajrit brenda. Kjo do të shkaktojë presion anormal në ciklin e ftohjes, i cili mund të çojë në dëmtimin e pajisjeve dhe madje edhe në lëndim fizik.



KUJDES

- Ngjeshja e paplotë mund të shkaktojë rrjedhje të gazit të ftohësit.
- MOS ripërdorni ngjeshje. Përdor ngjeshje të reja për të parandaluar rrjedhjen e gazit të ftohësit.
- Përdorni dado ngjeshëse që përfshihen me njësinë. Përdorimi i dadove të ndryshme ngjeshëse mund të shkaktojë rrjedhjen e gazit të ftohësit.



KUJDES

MOS i hapni valvulet para se të mbarojë zgjerimi i telit. Kjo do të shkaktojë rrjedhje të gazit të ftohësit.



RREZIK: RREZIK SHPËRTHIMI

MOS i hapni valvulet e ndalimit para se të ketë mbaruar tharja me vakum.

Ngarkimi i ftohësit (shihni "[6 Ngarkimi i ftohësit](#)" [p 9])



PARALAJMËRIM

- Ftohësi brenda njësisë është pak i djegshëm, por normalisht NUK shkakton rrjedhje. Nëse ftohësi rrjedh në dhomë dhe bie në kontakt me zjarrin nga një djegës, ngrohëse apo furnelë, kjo mund të shkaktojë zjarr ose formimin e një gazi të dëmshëm.
- FIKNI çdo pajisje ngrohëse të djegshme, ajrosni dhomën dhe kontaktoni distributorin ku keni blerë njësinë.
- MOS e përdorni njësinë derisa një person shërbimit të konfirmojë që pjesa nga e cila ka rrjedhë ftohësi është riparuar.



PARALAJMËRIM

- Përdorni vetëm R32 si ftohës. Substancat e tjera mund të shkaktojnë shpërthime dhe aksidente.
- R32 përmban gazra serë të fluorinuara. Vlera e tyre për ndikuar te ngrohja globale (GWP) është 675. MOS i lëshoni këto gazra në atmosferë.
- Kur ngarkoni ftohësin, përdorni GJITHMONË doreza dhe syze mbrojtëse.



PARALAJMËRIM

KURRË mos prekni në mënyrë të drejtpërdrejtë asnjë ftohës me rrjedhje aksidentale. Kjo mund të rezultojë në plagë të rënda të shkaktuara nga morthi.

Instalimi elektrik (shihni "[7 Instalimi elektrik](#)" [p 10])



PARALAJMËRIM

- Të gjitha instalimet elektrike DUHEN kryer nga një elektrikist i autorizuar dhe DUHET të pajtohen me rregulloren kombëtare të instalimeve elektrike.
- Kryeni lidhjet elektrike tek instalimet e montuara.
- Të gjithë komponentët e prokuruar në vend dhe të gjitha punimet elektrike DUHET të përputhen me legjislacionin në fuqi.



PARALAJMËRIM

- Nëse furnizimit me energji elektrike i mungon faza-N ose është e gabuar, pajisja mund të prishet.
- Vendos tokëzimin e duhur. MOS e tokëzoni njësinë të tubat e shërbimeve utilitare, përthithësi i fryrjeve apo tokëzimet e telefonit. Tokëzimi i paplotë mund të shkaktojë goditje elektrike.
- Instalo siguresat e kërkuara ose siguresat e qarkut.
- Siguroji instalimet elektrike me lidhëse kabllorsh që kabllot të mos bin në kontakt me tehet e mprehta apo tubacionin, veçanërisht në anën e presionit të lartë.
- MOS përdorni tela të ngjitur, kordona zgjatues ose lidhje nga një sistem yjesh. Ato mund të shkaktojnë mbinxehje, goditje elektrike ose zjarr.
- MOS e instaloni kondensatorin për përparimin e fazës, sepse kjo pajisje është e pajisur me një inverter. Kondensatori për përparimin e fazës ul performancën dhe mund të shkaktojë aksidente.



PARALAJMËRIM

GJITHMONË përdor kablo me shumë bërthama për kabllot e furnizimit me energji elektrike.



PARALAJMËRIM

Përdorni një lloj çelësi për ndërprerje me të gjitha polet me të paktën 3 mm mes hapësirave të pikës së kontaktit që ofron ndërprerje të plotë sipas kategorisë III të mbitensionit.



PARALAJMËRIM

Nëse kordoni i korrentit është i dëmtuar, DUHET të ndërrohet nga prodhuesi, agjenti i shërbimit ose persona të ngjashëm të kualifikuar për të shmangur një rrezik.



PARALAJMËRIM

MOS e lidhni furnizimin e energjisë me njësinë e brendshme. Kjo mund të rezultojë në shok elektrik ose zjarr.



PARALAJMËRIM

- MOS përdorni pjesë elektrike të blera lokalisht brenda produktit.
- MOS e degëzoni furnizimin me energji elektrike për pompën e kullimit, etj. nga blloku terminal. Kjo mund të rezultojë në shok elektrik ose zjarr.



PARALAJMËRIM

Sistemin e instalimit të ndërlidhjes mbajeni larg tubave të bakrit pa izolim termal, sepse mund të jenë shumë të nxehta.

Përfundimi i instalimit të njësisë së brendshme (shihni "8 Përfundimi i instalimit të njësisë së jashtme" [p 11])



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE

- Kontrolloni që sistemi të jetë tokëzuar si duhet.
- Ndërpritni furnizimit me energji para kryerjes së shërbimit.
- Instaloni kapakun e kutisë së çelësit para se të lidhni furnizimin me energji.

Komisionimi (shihni "10 Vënia në punë" [p 12])



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE



RREZIK: RREZIK DJEGIEJE//PËRVËLIMI



KUJDES

MOS kryeni operimin testues kur punoni te njësia apo njësitë e brendshme.

Kur kryeni operimin testues, JO VETËM njësia e jashtme, por edhe njësia e lidhur e brendshme do të operojë. Të punuarit në një njësi të brendshme kur kryhet një operim testues është i rrezikshëm.



KUJDES

MOS vini gishtat, shufra apo sende të tjera te pjesa e hyrjes ose daljes së ajrit. MOS e hiqni mbrojtësen e ventilatorit. Kur ventilatori rrotullohet me shpejtësi të lartë, shkaktohet lëndim fizik.

Mirëmbajtja dhe shërbimi (shikoni "11 Mirëmbajtja dhe shërbimi" [p 12])



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE



RREZIK: RREZIK DJEGIEJE//PËRVËLIMI



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE

Të gjitha pjesët elektrike (përfshirë kondensatorët) marrin korrent nga furnizimi me energji. MOS i prekni me duar të zhveshura.



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE

Shkëputni furnizimin me energji elektrike për më shumë se 10 minutave dhe matni voltazhin te terminalët e kondensatorëve të qarkut kryesor ose përbërësve elektrikë para shërbimit. Voltazhi DUHET të jetë më i vogël se 50 V DC para se të prekni përbërësit elektrikë. Për vendndodhjen e terminaleve, shikoni skemën e instalimeve elektrike.



PARALAJMËRIM

- Para kryerjes së mirëmbajtjes apo aktiviteti riparimi, GJITHMONË fikni çelësin e dritave te paneli i furnizimit, hiqni siguresat ose hapni pajisjet për mbrojtjen e njësisë.
- MOS i prekni për 10 minuta pjesët nga ku kalon korrenti pas fikjes së energjisë për shkak të rrezikut ndaj voltazhit të lartë.
- Vini re që disa pjesë të kutisë së elementeve elektrikë janë të nxehta.
- Kontrolloni që të MOS prekni pjesë përçuese të korrentit.
- MOS e shpëlani njësinë. Kjo mund të shkaktojë shok elektrik ose zjarr.

Rreth kompresorit



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE

- Përdorni vetëm këtë kompresor si sistem tokëzimi.
- Fikni energjinë para se t'i bëni servis kompresorit.
- Ritakoni kapakun e kutisë së çelësit dhe kapakun e shërbimit pas servisit.



KUJDES

Mbani GJITHMONË syze sigurie dhe doreza mbrojtëse.

3 Rreth kutisë



RREZIK: RREZIK SHPËRTHIMI

- Përdorni një prerës tubi për të hequr kompresorin.
- MOS e përdorni flakërimin e zgjerimit.
- Përdorni vetëm ftohës të miratuar dhe lubrifikantë.



RREZIK: RREZIK DJEGIEJE/PËRVËLIMI

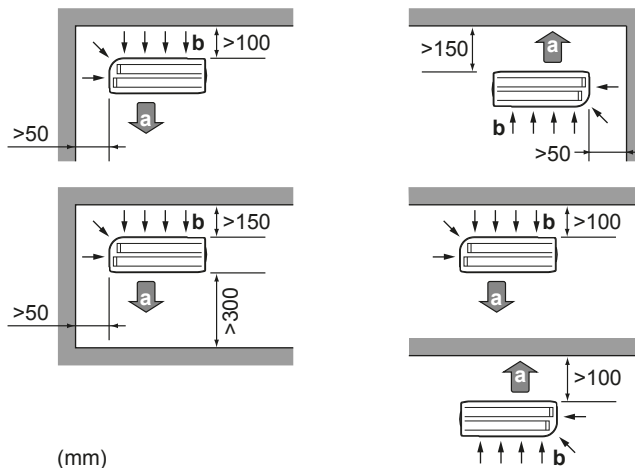
MOS e prekni kompresorin me duar të zhveshura.

Zgjidhja e problemeve (shihni "12 Zgjidhja e problemeve" [p. 13])



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE

- Kur njësia NOT është në përdorim, dritat LED në PCB FIKUR për të ruajtur energji.
- Edhe kur dritat LED janë të fikura, blloku i terminalit dhe PCB mund të vihen në korrent.



(mm)

- a Dalja e ajrit
- b Hyrja e ajrit



NJOFTIM

Lartësia e murit në krahun e daljes të njësies së jashtme DUHET të jetë ≤ 1200 mm.

MOS e instaloni njësine në zona të ndjeshme ndaj zërit (p.sh. afër një dhome gjumi), në mënyrë që zhurma e operimit të mos shkaktojë shqetësime.

Shënim: Nëse zëri matet në kushtet aktuale të instalimit, vlera e matur duhet të jetë më e lartë se niveli i presionit të zërit që përmendet te "Spektri i zërit" në librin e të dhënave për shkak të zhurmës mjedisore dhe reflektimeve të zërit.



INFORMACION

Niveli i presionit të zërit është më pak se 70 dBA.

Njësia e jashtme është e projektuar vetëm për instalim jashtë dhe për temperaturat e ambientit të specifikuar në tabelën vijuese (përveç nëse specifikohet në manualin e përdorimit të njësies së brendshme të lidhur).

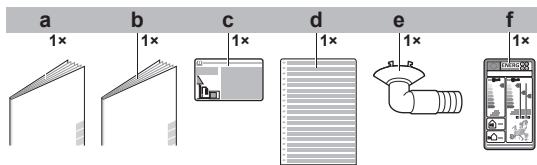
Ftohja	Ngrohja
-10~50°C DB	-20~24°C DB

3 Rreth kutisë

3.1 Njësia e jashtme

3.1.1 Heqja e aksesorëve nga njësia e jashtme

Sigurohuni që i keni dërguar të gjithë aksesorët bashkë me njësine:



- a Masat e përgjithshme paraprake mbi sigurinë
- b Manuali i instalimit të njësies së jashtme
- c Etiketa e gazrave serë të fluoruara
- d Etiketa shumëgjuhëshe e gazrave serë të fluoruara
- e Kandelja e kullimit (gjendet në fund të kutisë së paketimit)
- f Etiketa e energjisë

4 Instalimi i njësies



PARALAJMËRIM

Instalimi duhet të kryhet nga një instalues, zgjedhja e materialeve dhe instalimi duhet të përputhet me legjislacionin e zbatueshëm. Në Evropë, EN378 është standardi i zbatueshëm.

4.1 Përgatitja e vendit të instalimit



PARALAJMËRIM

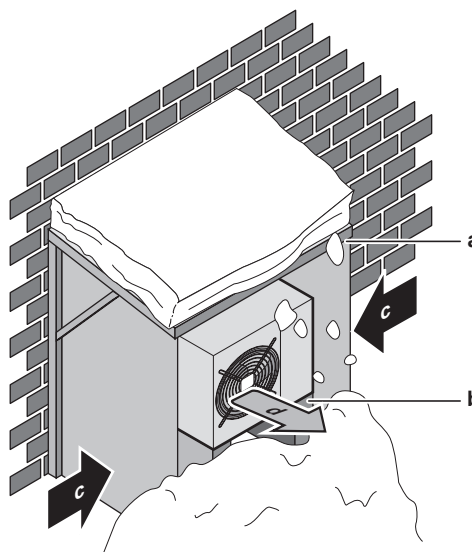
Pajisja duhet të ruhet për të parandaluar dëmtimin mekanik dhe në një dhomë të ajrosur mirë pa burime ndezjeje që janë vazhdimisht në gjendje pune (p.sh. flakë të hapura, pajisje gazi në gjendje pune ose një ngrohës elektrik po në gjendje pune). Madhësia e dhomës duhet të jetë siç specifikohet në masat e përgjithshme paraprake mbi sigurinë.

4.1.1 Kërkesat e vendit të instalimit për njësine e jashtme

Mbani parasysh këto udhëzime për hapësirën:

4.1.2 Kërkesat shtesë të vendit të instalimit për njësine e jashtme në kohë të ftohta

Mbroni njësine e jashtme kundër reshjeve të drejtpërdrejta të dëborës dhe kujdesuni që njësia e jashtme të mos mbulohet KURRË me dëborë.



- a Kapak dëbore ose strehë

- b Bazamenti
- c Drejtimi mbizotërues i erës
- d Dalja e ajrit

Rekomandohet lënia e të paktën 150 mm hapësirë të lirë poshtë njësise (300 mm për zona me rënie të larta dëbore). Përveç kësaj, sigurohuni që njësia është e pozicionuar të paktën 100 mm mbi nivelin maksimal të dëborës që pritët të bjerë. Nëse nevojitet, ndërtoni një bazament. Shikoni "4.2 Fiksimi i njësise së jashtme" [7] për më shumë informacione.

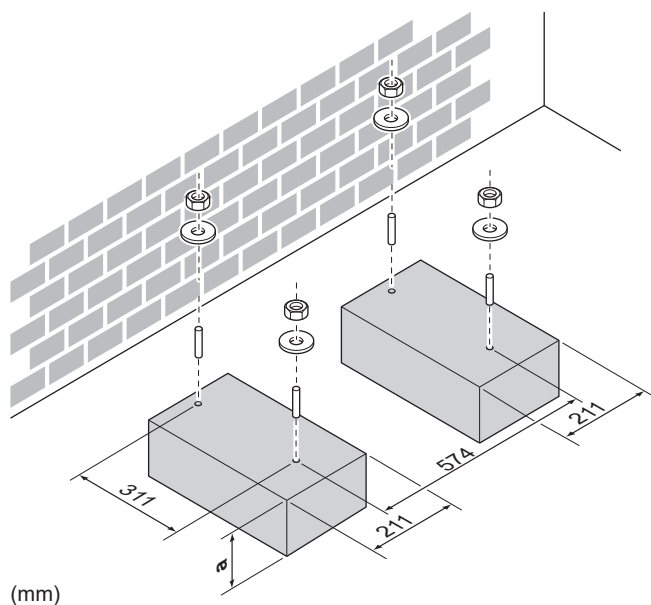
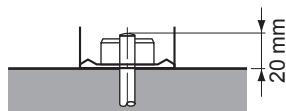
Në zona me reshje të mëdha dëbore është shumë e rëndësishme të zgjidhet një vend instalimi ku bora NUK ndikon te njësia. Nëse është e mundur rënia e pjesshme e dëborës, sigurohuni që bobina e shkëmbyesit të nxehtësisë NUK ndikohet nga dëbora. Nëse është e nevojshme, instaloni një kapak dëbore ose strehë dhe një bazament.

4.2 Fiksimi i njësise së jashtme

4.2.1 Sigurimi i strukturës së instalimit

Përdorni një llastik kundër dridhjeve (siguruar nga instaluesi) në rastet kur dridhjet ato i transmetohen ndërtesës.

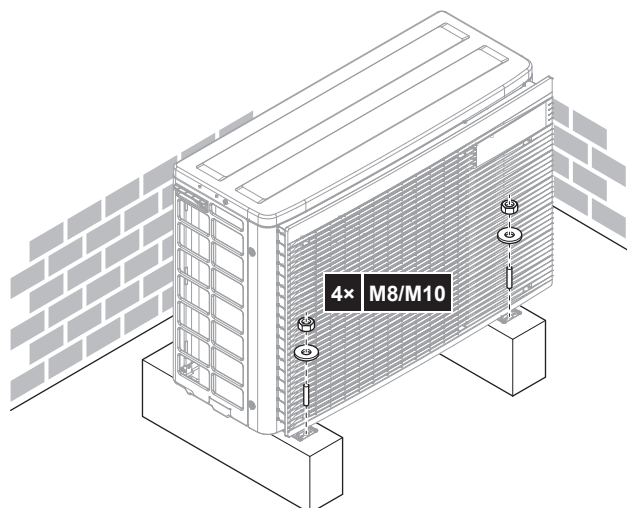
Përgatitni 4 sete bulonash spirance M8 ose M10, dado dhe rondele (siguruar nga instaluesi).



(mm)

a 100 mm mbi nivelin e pritët të dëborës

4.2.2 Instalimi i njësise së jashtme



4.2.3 Sigurimi i kullimit



NJOFTIM

Nëse njësia instalohet në një klimë të ftohtë, merrni masat e duhura që uji i kondensuar NUK MUND të ngrijë.



NJOFTIM

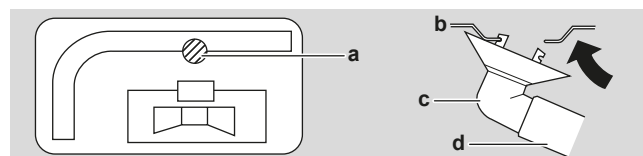
Nëse vrimat e kullimit të njësise së jashtme janë të bllokuara nga një bazë ose sipërfaqe dysHEMEJE, vendosni baza shtesë këmbësh ≤30 mm poshtë këmbës së njësise së jashtme.



INFORMACION

Për informacione mbi alternativat e mundshme, kontaktoni distributorin tuaj.

- 1 Përdorni një kandelet kullimi për drenazhin.
- 2 Përdorni një zorrë Ø16 mm (siguruar nga instaluesi).



- a Porta e kullimit
- b Korniza fundore
- c Kandelja e kullimit
- d Zorrë (siguruar nga instaluesi)

5 Instalimi i tubacionit

5.1 Përgatitja e tubacionit të ftohësit

5.1.1 Kërkesat e tubacionit të ftohësit



KUJDES

Tubacioni dhe nyjat e bashkimit të një sistemi të ndarë do të kryhen me nyja të përhershme kur të jenë brenda një hapësire të zënë përveç nyjave që lidhin tubacionin me njësitet e brendshme.



NJOFTIM

Tubacioni dhe pjesë të tjera presioni do të jenë të përshtatshme për ftohësin. Përdorni bakër fosforik dhe deoksidues pa shtresa për tubacionin e ftohësit.

5 Instalimi i tubacionit

- Materialet e huaja brenda tubave (përfshirë vajrat për fabrikimin) duhet të jenë ≤30 mg/10 m.

Diametri i tubacionit të ftohësit

Diametri periferik i tubit	
Tubacioni i lëngjeve	Tubacioni i gazrave
Ø6,4 mm (1/4")	Ø9,5 mm (3/8")

Materiali i tubacionit të ftohësit

- **Materiali i tubacionit:** bakër fosforik dhe deoksidues pa shtresa për e ftohësit
- **Lidhjet me ngjeshje:** Përdor vetëm material të kalitur.
- **Shkalla e kalitjes dhe trashësia e tubacioneve:**

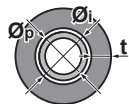
Diametri periferik (Ø)	Shkalla e kalitjes	Trashësia (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Kalitur (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")	Kalitur (O)		

^(a) Në varësi të legjislacionit në fuqi dhe presionit maksimal në gjendje të pune të njësisë (shihni "PS High" te pllaka e emrit të njësisë), mund të kërkohej një trashësi më e madhe e tubacionit.

5.1.2 Izolimi i tubacionit të ftohësit

- Përdor sfungjer polietileni si material izolimi:
 - me një shkallë transferimi të nxehtësisë mes 0,041 dhe 0,052 W/mK (0,035 dhe 0,045 kcal/mh°C)
 - me një rezistencë ndaj ngrohjes prej të paktën 120°C
- Trashësia e izolimit:

Diametri periferik i tubit (Ø _p)	Diametri i brendshëm i izolimit (Ø _i)	Trashësia e izolimit (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm



Nëse temperatura është më e lartë se 30°C dhe lagështia është më e madhe se RH 80% (lagështia relative), trashësia e materialeve të izolimit duhet të jetë të paktën 20 mm për të parandaluar kondensimin mbi sipërfaqen e izolimit.

5.1.3 Gjatësia e tubacionit të ftohësit dhe diferenca e lartësisë

Çfarë?	Distanca
Gjatësia maksimale e lejuar e tubit	20 m
Gjatësia minimale e lejuar e tubit	1,5 m
Diferenca e lartësisë maksimale të lejuar	15 m

5.2 Lidhja e tubacionit të ftohësit



RREZIK: RREZIK DJEGIEJE//PËRVËLIMI



KUJDES

- Nuk duhet të ketë kallajisje ose saldim në terren për njësitë me ftohës R32 gjatë transportit.
- Gjatë instalimit të sistemit të ftohjes, bashkimi i pjesëve me të paktën njërën pjesë të ngarkuar duhet të kryhet duke marrë parasysh këto kërkesa: brenda hapësirave të zëna bashkimet jo të përhershme nuk lejohen për ftohësin R32, përveç bashkimeve që kryhen në terren dhe që lidhin drejtpërsëdrejti njësinë e brendshme me tubacionin. Bashkimet që bëhen në terren dhe që lidhin drejtpërsëdrejti tubacionin me njësitë e brendshme të lloji jo të përhershëm.

5.2.1 Lidhja e tubacionit të ftohësit me njësinë e jashtme

- **Gjatësia e tubacionit.** Mbajeni tubacionin e terrenit sa më shkurt të jetë i mundur.
- **Mbrojtja e tubacionit.** Mbroni tubacionin e terrenit nga dëmtimi fizik.



PARALAJMËRIM

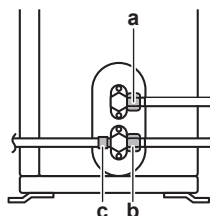
Lidhni tubacionin e ftohësit në mënyrë të sigurt para se të vini kompresorin. Nëse tubacioni i ftohësit NUK është i lidhur dhe valvuli i ndërprerjes është i hapur kur vihet kompresori, atëherë kemi një thithje të ajrit brenda. Kjo do të shkaktojë presion anormal në ciklin e ftohjes, i cili mund të çojë në dëmtimin e pajisjeve dhe madje edhe në lëndim fizik.



NJOFTIM

- Përdorni dadon e zgjerimit që është vendosur në njësi.
- Për të parandaluar rrjedhje të gazit, vendosni vaj ngrirjeje VETËM në brendësi të pjesës së zgjeruar. Përdorni vaj ngrirjeje për R32 (FW68DA).
- MOS i përdorni sërish kyçet.

- 1 Bëni lidhjen e ftohësit të lëngut nga njësia e brendshme me valvulin e ndërprerjes së lëngut të njësisë së jashtme.



- a Valvul i ndërprerjes së lëngjeve
- b Valvuli i ndërprerjes së gazrave
- c Porta e shërbimit

- 2 Bëni lidhjen e ftohësit të gazit nga njësia e brendshme me valvulin e ndërprerjes së gazit të njësisë së jashtme.



NJOFTIM

Rekomandohet që tubacioni i ftohësit mes njësisë së brendshme dhe të jashtme është i instaluar në një sistem tubash ose tubacioni i ftohësit është i veshur me ngjitëse.

5.3 Kontrolli i tubacionit të ftohësit

5.3.1 Kontrolli për rrjedhje



NJOFTIM

MOS e tejkaloni presionin maksimal të punës së njësisë (shikoni "PS High" në pllakën e emërtimit të njësisë).

**NJOFTIM**

GJITHMONË përdor një zgjidhje të rekomanduar testimi me fluskë nga grosisti yt.

KURRË mos përdor ujë me sapun:

- Uji me sapun mund të shkaktojë plasaritje të përbërësve, si dadon e zgjerimit ose kasketën e valvulit të ndalimit.
- Uji me sapun mund të përmbajë kripë, e cila thith lagështinë që do të ngrijë kur tubacioni ftohet.
- Uji me ujë përmban amoniak, i cili mund të çojë në gërryerjen e njeve ngjeshëse (mes dados ngjeshëse të tunxhit dhe flakërimit të bakrit).

- Ngarkoni sistemin me gaz nitrogjeni deri te matësi në një presion prej të paktën 200 kPa (2 atmosferë). Rekomandohet mbajtja në presion deri në 3000 kPa (30 atmosferë) për të kapur rrjedhjet e vogla.
- Kontrolloni për rrjedhje duke përdorur zgjidhjen e testimit me filluska për të gjitha lidhjet.
- Shkarkoni të gjithë gazin nitrogjen.

5.3.2 Tharje me vakum**RREZIK: RREZIK SHPËRTHIMI**

MOS i hapni valvulet e ndalimit para se të ketë mbaruar tharja me vakum.

- Zbrazni sistemin derisa presioni në kolektor të tregojë -0,1 MPa (-1 bar).
- Lëreni siç është për 4-5 minuta dhe kontrolloni presionin:

Nëse presioni...	Pastaj...
Nuk ndryshon	Nuk ka lagështi në sistem. Kjo procedurë ka mbaruar.
Rritet	Në sistem ka lagështi. Kaloni në hapin tjetër.

- Zbrazni sistemin për të paktën 2 orë deri sa të arrijë presionin e kolektorit prej -0,1 MPa (-1 bar).
- Pas FIKJES së pompës, kontrolloni presionin për të paktën 1 orë.
- Nëse NUK arrini vakumin e synuar ose NUK MUND të ruani vakumin për 1 orë, bëni këto:
 - Kontrolloni sërish për rrjedhje.
 - Kryeni sërish tharje me vakum.

**NJOFTIM**

Sigurohuni të hapni valvulet e ndalimit pas instalimit të tubacionit të ftohësit dhe tharjes me vakum. Ekzekutimi i sistemit me valvulet e ndalimit të mbyllura mund të prishë kompresorin.

6 Ngarkimi i ftohësit**6.1 Rreth ftohësit**

Ky produkt përmban gazra serë me fluor. MOS i lësho gazrat në atmosferë.

Lloji i ftohësit: R32

Vlera e mundshme e ngrohjes globale (GWP): 675

Inspektimet periodike për rrjedhjet e ftohësit mund të kërkohen në varësi të legjislacionit në zbatim. Kontaktoni instaluesin tuaj për më shumë informacion.

**ALARM: MATERIAL QË NDIZET LEHTË**

Ftohësi brenda kësaj njësie digjet lehtësisht.

**PARALAJMËRIM**

- Ftohësi brenda njësisë është pak i djegshëm, por normalisht NUK shkakton rrjedhje. Nëse ftohësi rrjedh në dhomë dhe bie në kontakt me zjarrin nga një djegës, ngrohëse apo furnelë, kjo mund të shkaktojë zjarr ose formimin e një gazi të dëmshëm.
- FIKNI çdo pajisje ngrohëse të djegshme, ajrosni dhomën dhe kontaktoni distributorin ku keni blerë njësinë.
- MOS e përdorni njësinë derisa një person shërbimit të konfirmojë që pjesa nga e cila ka rrjedhë ftohësi është riparuar.

**PARALAJMËRIM**

Pajisja duhet të ruhet për të parandaluar dëmtimin mekanik dhe në një dhomë të ajrosur mirë pa burime ndezjeje që janë vazhdimisht në gjendje pune (p.sh. flakë të hapura, pajisje gazi në gjendje pune ose një ngrohës elektrik po në gjendje pune). Madhësia e dhomës duhet të jetë siç specifikohet në masat e përgjithshme paraprake mbi sigurinë.

**PARALAJMËRIM**

- MOS i shpo apo digj pjesët e ciklit të ftohësit.
- MOS përdor materiale pastrimi ose mjete për të përshpejtuar procesin e heqjes së akullit ndryshe nga ato që rekomandohen nga prodhuesi.
- Ki parasysh që ftohësi brenda sistemit është pa aromë.

**PARALAJMËRIM**

KURRË mos prekni në mënyrë të drejtpërdrejtë asnjë ftohës me rrjedhje aksidentale. Kjo mund të rezultojë në plagë të rënda të shkaktuara nga morthi.

6.2 Për të përcaktuar sasinë shtesë të ftohësit

Nëse gjatësia e tubacionit të lëngjeve është...	Pastaj...
≤10 m	MOS shtoni ftohës shtesë.
>10 m	$R = (\text{gjatësia totale (m)} - 10) \times 0,020$ $R = \text{Ngarkesë shtesë (kg)} \text{ (rumbullakosur në njësi prej 0,01 kg)}$

**INFORMACION**

Gjatësia e tubacionit është gjatësia me të vetmin drejtim të tubacionit të lëngut.

6.3 Përcaktimi i sasisë së plotë të ringarkimit**INFORMACION**

Nëse është i nevojshëm një ringarkim i plotë, ngarkesa totale e ftohësit është: ngarkesa e ftohësit që kur del nga fabrika (shikoni plakën e emrit të njësisë) + sasinë shtesë të përcaktuar.

7 Instalimi elektrik

6.4 Ngarkimi i ftohësit shtesë



PARALAJMËRIM

- Përdorni vetëm R32 si ftohës. Substancat e tjera mund të shkaktojnë shpërthime dhe aksidente.
- R32 përmban gazra serë të fluorinuara. Vlera e tyre për ndikuar te ngrohja globale (GWP) është 675. MOS i lëshoni këto gazra në atmosferë.
- Kur ngarkoni ftohësin, përdorni GJITHMONË doreza dhe syze mbrojtëse.

Kushti paraprak: Para ngarkimit të ftohësit, sigurohuni që tubacioni i ftohësit është i lidhur dhe i kontrolluar (testimi për rrjedhje dhe tharje me vakum).

- Lidhni cilindrin e ftohësit me portën e shërbimit.
- Ngarkoni sasinë shtesë të ftohësit.
- Hapni valvulin e ndërprerjes së gazrave.

6.5 Për të kontrolluar nyjat e tubacionit të ftohësit për rrjedhje pas ngarkimit të ftohësit

- Kryeni testimet për rrjedhje, shikoni "5.3 Kontrolli i tubacionit të ftohësit" [p. 8].
- Ngarkoni ftohësin.
- Kontrolloni për rrjedhje të ftohësit pas ngarkimit (shikoni më poshtë)

Testim për nyjat e ftohësit përgatitur në terren për njësitë e brendshme

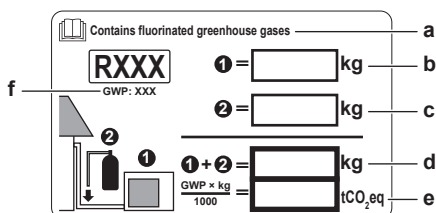
- Përdorni një metodë të testimit të rrjedhjes me një ndjeshmëri minimale prej 5 g të ftohësit në vit. Testoni rrjedhjet duke përdorur një presion prej të paktën 0,25 herë maksimumin e presionit funksional (shiko "PS High" në pllakën metalike të njësisë).

Nëse zbulohet një rrjedhje

- Rikuperoni ftohësin, riparoni nyjën dhe përsëritni testimin.

6.6 Për të ngjitur etiketën e gazeve serrë të fluorinuara

- Plotësoni etiketën si vijon:



- Nëse me njësinë dorëzohet një etiketë për gazrat serë me fluor në shumë gjuhë (shikoni aksesoret), hiqni gjuhën e aplikuar dhe ngjiteni mbi a.
- Ngarkimi i ftohësit nga fabrika: shikoni pllakën e emrit të njësisë
- Sasia shtesë e ftohësit është ngarkuar
- Sasia e plotë e ftohësit
- Sasia e emetimeve të gazrave serë të fluoruar të ngarkesës së plotë të ftohësit shprehur si tone të barasvlershme me CO₂.
- GWP = Potencial për ngrohje globale



NJOFTIM

Legjislacioni në fuqi për **gazrat serë me fluor** kërkon që ngarkimi i ftohësit të njësisë të tregohet si në peshë ashtu edhe në ekuivalentin CO₂.

Formula për të llogaritur sasinë në tonet ekuivalente të CO₂: Vlera GWP e ftohësit × Ngarkesa totale e ftohësit [në kg] / 1000

Përdor vlerën GWP që tregohet në etiketën e ngarkesës së ftohësit.

- Ngjiteni etiketën në brendësi të njësisë së jashtme, pranë valvulës së bllokimit të gazit dhe të lëngut.

7 Instalimi elektrik



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE



PARALAJMËRIM

- Të gjitha instalimet elektrike DUHEN kryer nga një elektrikist i autorizuar dhe DUHET të pajtohen me rregulloren kombëtare të instalimeve elektrike.
- Kryeni lidhjet elektrike tek instalimet e montuara.
- Të gjithë komponentët e prokuruar në vend dhe të gjitha punimet elektrike DUHET të përputhen me legjislacionin në fuqi.



PARALAJMËRIM

GJITHMONË përdor kablo me shumë bërthama për kabllo të furnizimit me energji elektrike.



PARALAJMËRIM

Përdorni një lloj çelësi për ndërprerje me të gjitha polet me të paktën 3 mm mes hapësirave të pikës së kontaktit që ofron ndërprerje të plotë sipas kategorisë III të mbritensionit.



PARALAJMËRIM

Nëse kordoni i korrentit është i dëmtuar, DUHET të ndërrohet nga prodhuesi, agjenti i shërbimit ose persona të ngjashëm të kualifikuar për të shmangur një rrezik.



PARALAJMËRIM

MOS e lidhni furnizimin e energjisë me njësinë e brendshme. Kjo mund të rezultojë në shok elektrik ose zjarr.



PARALAJMËRIM

- MOS përdorni pjesë elektrike të blera lokalisht brenda produktit.
- MOS e degëzoni furnizimin me energji elektrike për pompën e kullimit, etj. nga blloku terminal. Kjo mund të rezultojë në shok elektrik ose zjarr.



PARALAJMËRIM

Sistemin e instalimit të ndërlidhjes mbajeni larg tubave të bakrit pa izolim termal, sepse mund të jenë shumë të nxehta.



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE

Të gjitha pjesët elektrike (përfshirë kondensatorët) marrin korrent nga furnizimi me energji. MOS i prekni me duar të zhveshura.

7.1 Specifikimet e përbërësve standardë të instalimeve elektrike



NJOFTIM

Rekomandojmë përdorimin e telave të fortë (tek bërthamë). Nëse përdoren telat e bllokuar, rrotulloni ngadalë telat për të konsoliduar fundin e përçuesin për secilin prej përdorim të drejtpërdrejtë në kapësen e terminalit ose vendosjen në një terminal të rrumbullakët të llojit dredhë. Detajet përshkruhen në "Udhëzimet kur bëni lidhjen e instalimeve elektrike" në udhëzuesin referencë të instaluesit.

Furnizimi me energji

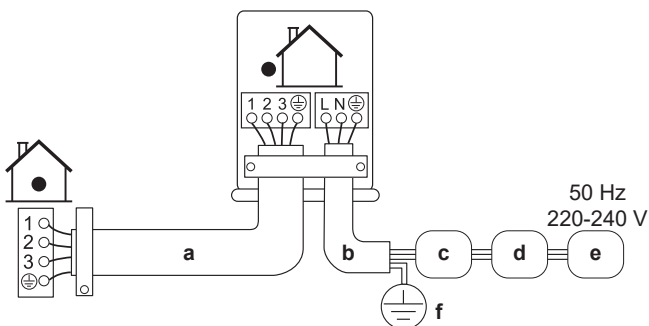
Voltazhi	220~240 V
Frekuenca	50 Hz
Faza	1~
Aktual	RXJ20: 8,86 A RXJ25: 9,69 A RXJ35: 9,70 A

Përbërësit

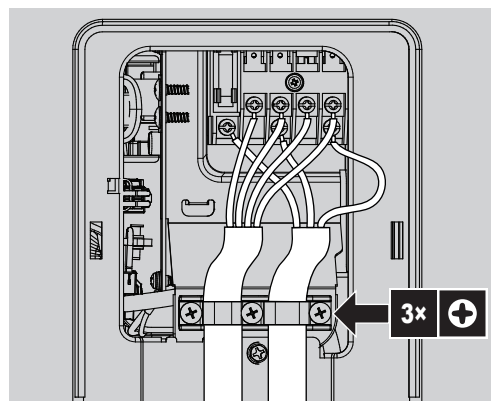
Kabloja e korrentit	DUHET të respektojë rregulloren kombëtare të instalimeve elektrike Kablo me 3 bërthama Madhësitë e telit bazohet në rrymë, por jo më pak se 2,5 mm ²
Kabloja e ndërlidhjes (brenda↔jashtë)	Përdorni vetëm tel të harmonizuar që ofrojnë izolim të dyfishtë dhe janë të përshtatshëm për voltazhin në përdorim Kablo me 4 bërthama Madhësia minimale 1,5 mm ²
Çelësi i rekomanduar	RXJ20: 10 A RXJ25: 13 A RXJ35: 13 A
Çelës i rrjedhjes së tokëzimit / çelës i rrymës së mbetur	DUHET të respektojë rregulloren kombëtare të instalimeve elektrike

7.2 Lidhja e instalimeve elektrike me njësinë e jashtme

- Hiqni kapakun e shërbimit.
- Hapni morsetën e telave.
- Lidhni kabllo të ndërlidhjes dhe korrentin si më poshtë:



- a Kabloja e ndërlidhjes
- b Kabloja e korrentit
- c Siguresa (siguresë e ofruar në terren me vlerësimin sipas pllakës së emrit të modelit)
- d Pajisja reziduale korrenti
- e Furnizimi me energji
- f Tokëzimi



- Shtrengoni mirë vidhat terminale. Ne rekomandojmë përdorimin e një kaçavide Phillips.

8 Përfundimi i instalimit të njësisë së jashtme

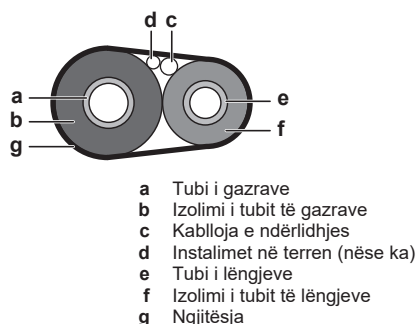
8.1 Përfundimi i instalimit të njësisë së jashtme



RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE

- Kontrolloni që sistemi të jetë tokëzuar si duhet.
- Ndërpitni furnizimin me energji para kryerjes së shërbimit.
- Instaloni kapakun e kutisë së çelësit para se të lidhni furnizimin me energji.

- Izoloni dhe fiksoni tubacionin e ftohësit dhe kabllo si vijon:



- Vendosni kapakun e shërbimit.

9 Konfigurimi

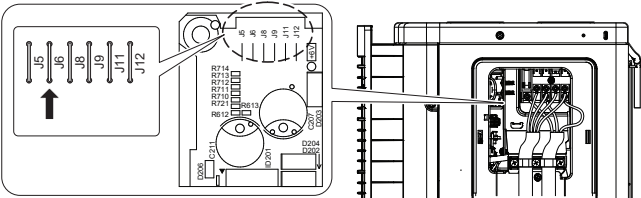
9.1 Rregullimi i hapësirës

Përdorni këtë funksion për ftohje në temperaturë të ulët të jashtme. Ky funksion është parashikuar për objekte si për shembull pajisjen e dhomave të kompjuterëve. KURRË mos e përdorni në një rezidencë ose zyrë ku njerëzit zënë hapësirën.

9.1.1 Caktimi i gjendjes së objektit

Kur prisni telin e shkurtër bashkues J6 në PCB, fusha e veprimt do të zgjerohet në -15°C. Modaliteti i objektit do të ndalojë, nëse temperatura e jashtme bie nën -20°C dhe rifilloni kur ajo të rritet sërish.

10 Vënia në punë



INFORMACION

- Njësia e brendshme mund të prodhojë zhurmë të përhershme për shkak të NDEZJES dhe/ose FIKJES së ventilatorit të njësisë së jashtme.
- MOS vendos lagështues ose artikuj të tjerë që mund të rrisin lagështinë në dhoma kur përdorni gjendjen e objektit.
- Prerja e telit të shkurtër bashkues J6 e çon ventilatorin e njësisë së brendshme në temperaturën më të lartë.
- MOS e përdorni këtë cilësim në banesa apo zyra me njerëz.

10 Vënia në punë



NJOFTIM

Lista e plotë e komisionimit të përgjithshëm. Përkrah udhëzimeve të komisionimit në këtë kapitull, disponohet gjithashtu një listë e plotë e komisionimit të përgjithshëm në Daikin Business Portal (kërkohej vërtetimi).

Lista e plotë e komisionimit të përgjithshëm është plotësuese e udhëzimeve në këtë kapitull dhe mund të përdoret si udhëzim dhe shabllon raportimi gjatë komisionimit dhe dorëzimit të përdoruesit.



NJOFTIM

GJITHMONË përdorni njësinë me rezistorët elektrikë dhe/ose sensorët/çelësat e presionit. Nëse JO, mund të ndodhë djegia e kompresorit.

10.1 Lista e plotë para komisionimit

- Pas instalimit të njësisë, kontrolloni artikujt e renditur më poshtë.
- Mbyllni njësinë.
- Ndizni njësinë.

☐	Njësia e brendshme është e montuar si duhet.
☐	Njësia e jashtme është montuar siç duhet.
☐	Sistemi është tokëzuar siç duhet dhe terminalet e tokëzimit janë shtrënguar.
☐	Voltazhi i furnizimit me energji elektrike përputhet me voltazhin në etiketën identifikuese të njësisë.
☐	NUK ka lidhje të lira ose përbërës të dëmtuar elektrikë në kutinë e çelësit.
☐	NUK ka përbërës të dëmtuar ose tuba të ngjeshur në pjesën e brendshme të njësive të brendshme dhe jashtme.
☐	NUK ka rrjedhje të ftohësit .
☐	Tubat e ftohësit (të gazit dhe lëngut) janë të izoluar termikisht.
☐	Madhësia e duhur e tubit instalohet dhe tubat izolohehen siç duhet.

☐	Valvulet e ndalimit (gazit dhe lëngjeve) në njësinë e jashtme janë plotësisht të hapura.
☐	Kullimi Sigurohuni që kullimi qarkullon pa probleme. Pasoja e mundshme: Uji i kondensuar mund të pikojë.
☐	Njësia e brendshme merr sinjale të ndërfaqes së përdoruesit.
☐	Telat e specifikuar përdoren për kabllon e ndërlidhjes .
☐	Siguresat, çelësat ose pajisjet e mbrojtjes të instaluar lokalisht vendosen në përputhje me këtë dokument dhe NUK kanë kaluar në rrugë anësore.

10.2 Lista e plotë gjatë komisionimit

☐	Boshatisja e ajrit.
☐	Kryerja një testimi .

10.3 Kryerja një testimi



INFORMACION

Nëse njësia has në një gabim gjatë komisionimit, shikoni manualin e shërbimit për udhëzimet e detajuara të zgjidhjes së problemeve.

Kushti paraprak: Energjia elektrike DUHET të jetë brenda rrezes së specifikuar.

Kushti paraprak: Ekzekutimi i testimit mund të kryhet në gjendje ftohjeje ose ngrohjeje.

Kushti paraprak: Referojuni manualit të përdorimit të njësisë së brendshme për të caktuar temperaturën, modalitetin e operimit....

- Në gjendjen ftohje, zgjidhni temperaturën më të ulët të programuar. Në gjendje ngrohje, zgjidhni temperaturën më të lartë të programuar. Ekzekutimi i testimit mund të çaktivizohet nëse është e nevojshme.
- Kur të mbarojë ekzekutimi i testimit, caktoni temperaturën në një nivel normal. Në gjendje ftohje: 26~28°C, në gjendje ngrohje: 20~24°C.
- Sigurohuni që të gjitha funksionet dhe pjesët funksionojnë si duhet.
- Sistemi ndalon së operuari 3 minuta pas FIKJES së njësisë.



INFORMACION

- Edhe nëse njësia është e FIKUR, ajo konsumon elektricitet.
- Kur kthehet energjia pas një ndërprerjeje, do të rifillojë gjendja e zgjedhur më parë.

11 Mirëmbajtja dhe shërbimi



NJOFTIM

Lista e plotë e mirëmbajtjes/inspektimit të përgjithshëm. Përkrah udhëzimeve të mirëmbajtjes në këtë kapitull, disponohet gjithashtu një listë e plotë e mirëmbajtjes/inspektimit të përgjithshëm në Daikin Business Portal (kërkohej vërtetimi).

Lista e plotë e mirëmbajtjes/inspektimit të përgjithshëm është plotësuese e udhëzimeve në këtë kapitull dhe mund të përdoret si udhëzim dhe shabllon raportimi gjatë mirëmbajtjes.

**NJOFTIM**

Mirëmbajtja DUHET të kryhet nga një instalues i autorizuar ose agjent shërbimi.

Ne rekomandojmë kryerjen e mirëmbajtjes të paktën një herë në vit. Megjithatë, legjislacioni në fuqi mund të kërkojë intervale më të shkurtra të mirëmbajtjes.

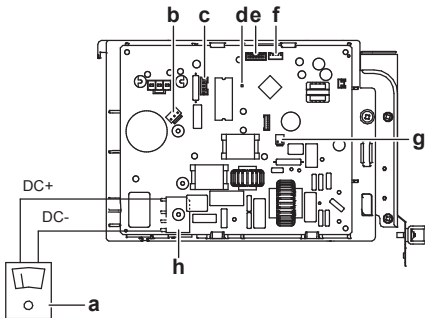
**NJOFTIM**

Legjislacioni në fuqi për **gazrat serë me fluor** kërkon që ngarkimi i ftohësit të njësisë të tregohet si në peshë ashtu edhe në ekuivalentin CO₂.

Formula për të llogaritur sasinë në tonet ekuivalente të CO₂: Vlera GWP e ftohësit × Ngarkesa totale e ftohësit [në kg] / 1000

**RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE**

Shkëputni furnizimin me energji elektrike për më shumë se 10 minutave dhe matni voltazhin te terminalët e kondensatorëve të qarkut kryesor ose përbërësve elektrikë para shërbimit. Voltazhi DUHET të jetë më i vogël se 50 V DC para se të prekni përbërësit elektrikë. Për vendndodhjen e terminaleve, shikoni skemën e instalimeve elektrike.



- a Multimatësi (gama e voltazhit DC)
- b S80 – teli i valvulit solenoid përmbys
- c S70 – teli i motorit të ventilatorit
- d LED
- e S90 – teli i termistorit
- f S20 – teli i valvulit të zgjerimit elektronik
- g S40 – teli i rele së shëmbarkësës termale
- h DB1 – ura e diodës

12 Zgjidhja e problemeve

12.1 Diagnoza e defekteve duke përdorur LED në njësinë e jashtme PCB

LED është...	Diagnoza
	ndizet Normal → kontrolloni njësinë e brendshme.
	NDEZUR Fikni energjinë tek OFF dhe ndizeni sërish tek ON, si dhe kontrolloni LED brenda rreth 3 minutave. → Nëse LED është sërish tek ON, njësia e jashtme PCB është me defekt.
	FIKUR - Voltazhi i furnizimit (për kursim energjie). - Defekti i furnizim me energji elektrike. - Fikni energjinë tek OFF dhe ndizeni sërish tek ON, si dhe kontrolloni LED brenda rreth 3 minutave. → Nëse LED është sërish tek OFF, njësia e jashtme PCB është me defekt.

**NJOFTIM**

Për diagnozën e kodit të gabimit përdorni kontrollin e telekomandës që ofrohet me njësinë e brendshme. Shikoni manualin e shërbimit për listën e plotë të kodeve të gabimit dhe për një udhëzues të detajuar të zgjidhjes së problemeve për secilin gabim.

**RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE**

- Kur njësia NOT është në përdorim, dritat LED në PCB FIKUR për të ruajtur energji.
- Edhe kur dritat LED janë të fikura, blloku i terminalit dhe PCB mund të vihen në korrent.

13 Hedhja

**NJOFTIM**

MOS provoni ta çmontoni vetë sistemin: çmontimi i sistemit, menaxhimi i ftohësit, vajit dhe pjesëve të tjera DUHET të përputhet me legjislacionin në fuqi. Njësitë DUHET të trajtohen në një vend për trajtim të specializuar për ripërdorim, riciklim dhe rikuperim.

**INFORMACION**

Për të mbrojtur mjedisin, sigurohuni të kryeni një operacion automatik të uljes së pompës kur zhvendosni ose çmontoni njësinë. Për procedurën me pompën ulur, referojuni manualit të shërbimit ose udhëzuesit referencë të instaluesit.

14 Të dhënat teknike

- Një **nëngrup** i të dhënave më të fundit teknike disponohen në faqen rajonale të internetit Daikin (e aksesueshme nga publiku).
- Grupi i plotë** i të dhënave më të fundit teknike disponohen në Daikin Business Portal (kërkohet vërtetimi).

14.1 Skema e instalimeve elektrike

Skema e instalimeve elektrike jepet bashkë me njësinë dhe gjendet brenda njësisë së jashtme (ana fundore e pllakës së sipërme).

14.1.1 Legjenda e unifikuar e skemës së instalimeve elektrike

Për pjesët dhe numërimin e zbatuar, referojuni skemës së rrjetit të telave në njësi. Numërimi i pjesëve bëhet me numra arabikë sipas rendit ngjytës për secilën pjesë dhe përfaqësohet te pasqyra poshtë nga "*" te kodi i pjesës.

Simboli	Kuptimi	Simboli	Kuptimi
	Çelësi		Tokëzimi mbrojtës
			Tokëzimi i qetë
			Tokëzimi mbrojtës (vidhë)
	Lidhja		Detektori
	Lidhësi		Lidhësi i rele së
	Tokëzimi		Lidhësi me qark të shkurtër
	Instalimet në terren		Terminali
	Siguresa		Ripi i terminalit

14 Të dhënat teknike

Simboli	Kuptimi	Simboli	Kuptimi
	Njësia e brendshme		Kapësja e telit
	Njësia e jashtme		Ngrohësi
	Pajisja reziduale korrenti		

Simboli	Ngjyra	Simboli	Ngjyra
BLK	E zezë	ORG	Portokalli
BLU	Blu	PNK	Rozë
BRN	Kafe	PRP, PPL	E purpurt
GRN	Jeshil	RED	E kuqe
GRY	Gri	WHT	E bardhë
SKY BLU	Blu qielli	YLW	E verdhë

Simboli	Kuptimi
A*P	Qarku i stampuar
BS*	Butoni shtytës NDEZUR/FIKUR, çelësi i operimit
BZ, H*O	Sinjalizuesi
C*	Kondensatori
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Lidhja, lidhësi
D*, V*D	Dioda
DB*	Ura e diodës
DS*	Çelësi DIP
E*H	Ngrohësi
FU*, F*U, (për karakteristikat referojuni PCB brenda njësisë)	Siguresa
FG*	Lidhësi (baza e kornizës)
H*	Rripi
H*P, LED*, V*L	Llamba e pilotit, dioda që rrezaton dritë
HAP	Dioda që rrezaton dritë (monitori i shërbimit jeshil)
HIGH VOLTAGE	Voltazh i lartë
IES	Sensori inteligjent i syve
IPM*	Modul inteligjent i energjisë
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Rele magnetike
L	Me rrymë
L*	Bobinë
L*R	Reaktor
M*	Motori ingranues
M*C	Motori i kompresorit
M*F	Motori i ventilatorit
M*P	Motori i pompës së kullimit
M*S	Motori i lëkundjes
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Rele magnetike
N	Neutral
n=*, N=*	Numri i kalimeve përmes bërthamës së ferritit
PAM	Rregullimi i gjerësisë së pulsit
PCB*	Qarku i stampuar
PM*	Moduli i energjisë
PS	Ndërrimi i energjisë
PTC*	Termistori PTC

Simboli	Kuptimi
Q*	Tranzitori bipolar me portë të izoluar (IGBT)
Q*C	Çelësi
Q*DI, KLM	Çelësi i rrjedhjes së tokëzimit
Q*L	Protektor mbingarkimi
Q*M	Çelësi termal
Q*R	Pajisja reziduale korrenti
R*	Rezistencë
R*T	Termistor
RC	Marrësi
S*C	Çelësi i kufizimit
S*L	Çelësi i pluskimit
S*NG	Detektori i rrjedhjes së ftohësit
S*NPH	Sensori i presionit (i lartë)
S*NPL	Sensori i presionit (i ulët)
S*PH, HPS*	Çelësi i presionit (i lartë)
S*PL	Çelësi i presionit (i ulët)
S*T	Termostat
S*RH	Sensori i lagështisë
S*W, SW*	Çelësi i operimit
SA*, F1S	Mbrojtës i fryrjes
SR*, WLU	Marrësi i sinjalit
SS*	Çelës i përzgjedhësit
SHEET METAL	Pllaka e fiksuar e rripit terminal
T*R	Transformuesi
TC, TRC	Transmetuesi
V*, R*V	Varistori
V*R	Ura e diodës, tranzitori bipolar me portë të izoluar (IGBT) moduli i energjisë
WRC	Telekomanda uajrles
X*	Terminali
X*M	Rripi i terminalit (blloko)
Y*E	Bobinë valvuli e zgjerimit elektronik
Y*R, Y*S	Bobinë valvuli e solenoidit përmbysh
Z*C	Bërthamë ferriti
ZF, Z*F	Filtër zhurme



**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe

İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2024 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P664524-6G 2024.07